



Włoski masterchef

Elżbieta Mucha

Scenariusz lekcji

Poradnik metodyczny do języka włoskiego dla I etapu edukacyjnego (klasy I–III szkoły podstawowej)

opracowany w ramach projektu:

„Tworzenie zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces wychowania przedszkolnego i kształcenia ogólnego w zakresie rozwoju umiejętności uniwersalnych dzieci i uczniów oraz kompetencji kluczowych niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach
Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2022

Redakcja merytoryczna: Beata Luc
Redakcja językowa i korekta: Eduexpert sp. z o.o.
Projekt graficzny i projekt okładki: Eduexpert sp. z o.o.
Redakcja techniczna i skład: Eduexpert sp. z o.o.

Weryfikacja i odbiór niniejszej publikacji: Ośrodek Rozwoju Edukacji w Warszawie

w ramach projektu: *Weryfikacja i odbiór zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces wychowania przedszkolnego i kształcenia ogólnego w zakresie rozwoju umiejętności uniwersalnych dzieci i uczniów oraz kompetencji kluczowych niezbędnych do poruszania się na rynku pracy*

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2022

Ośrodek Rozwoju Edukacji
Aleje Ujazdowskie 28
00-478 Warszawa
ore.edu.pl



Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).
creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl

Temat zajęć:

Wakacje w krainie sztuki

Poziom edukacyjny:

szkoła podstawowa

Klasa, czas trwania zajęć:

II, 45 minut

Cele ogólne:

- utrwalenie i poszerzenie słownictwa związanego z tematem jedzenia,
- rozwijanie kompetencji interkulturowych,
- wyrażanie preferencji oraz sztuki negocjacji.

Cele operacyjne**Uczeń:**

- zna podstawowe słownictwo związane z jedzeniem,
- zna i stosuje wyrażenia: *io voglio, io preferisco,*
- zna i stosuje wyrażenia: *lubię, nie lubię – mi piace, non mi piace, sono d'accordo con te, non sono d'accordo con te,*
- rozumie krótkie wypowiedzi pisemne (komiks),
- potrafi dopasować potrawę do jej miejsca pochodzenia,
- potrafi zaśpiewać piosenkę.

Wiedza i umiejętności ucznia potrzebne do osiągnięcia celów lekcji:

- określanie preferencji: *mi piace, non mi piace.*

Metody, techniki:

- metody aktywizujące – burza mózgów, układanka, omówienie stworzonej pracy, dopasowywanie wyrazów.

Formy pracy:

- praca w parach,
- praca w grupach,
- praca z całym zespołem klasowym,

Środki dydaktyczne:

- ikony obrazkowe,
- tekst,
- rozsypanka wyrazowa.

PRZEBIEG ZAJĘĆ**Część wstępna**

Nauczyciel wita się z uczniami. Uczniowie siadają w kręgu i przeprowadzamy burzę mózgów: jakie są twoje ulubione składniki pizzy? Niektórzy z naszych uczniów będą w stanie podać nazwy składników po włosku (np. mozzarella), inne tłumaczymy na język włoski i zapisujemy na tablicy.

Część właściwa

Uczniowie wracają do stolików, dzieci pracują w parach, każda para otrzymuje okrągły kartonowy spód do pizzy i zestaw kartonowych składników. Uczymy się wyrażen *io voglio*, *io preferisco*, utrwalamy wyrażenia *mi piace*, *non mi piace*, *sono d'accordo con te*, *non sono d'accordo con te*.

Pracując w parach, dzieci mają stworzyć ulubioną pizzę – dobierając składniki tak, by „smakowała” obojgu. Następnie prosimy o wymyślenie kreatywnej nazwy dla swojej pizzy. Poszczególne grupy przedstawiają klasie nazwę pizzy oraz wymieniają jej składniki.

W kolejnym zadaniu dzieci czytają komiks stworzony przez nauczyciela – o słynnych daniach oraz ich miejscach pochodzenia. Następnie otrzymują rozsypankę wyrazową i mają połączyć kraj z kulinarnym specjałem, np. Hiszpania – paella, Włochy – pizza, Chiny – ryż itd.

Część podsumowująca

Uczniowie łączą się w pary na wolnej przestrzeni, słuchają popularnej wśród włoskich dzieci piosenki, nagranie dostępne jest w serwisie YouTube.

*Giro giro tondo, casca il mondo,
casca la terra, tutti giù per terra.*

Następnie sami śpiewają, kręcąc się w kółko dwójkami, a następnie upadając delikatnie na podłogę w myśl treści piosenki.

Nauczyciel żegna się z dziećmi.

Komentarz metodyczny

- Tworzenie włoskiej pizzy i ustalanie, które składniki będą się na niej znajdować, jest znakomitym ćwiczeniem służącym rozwijaniu kompetencji społecznych, uczniowie muszą ze sobą współpracować, negocjować, szukać rozwiązań problemu, gdy ulubiony składnik jednej osoby jest nielubianym składnikiem kolegi lub koleżanki. Być może wpadną na pomysł, by podzielić pizzę na dwie części albo nawet ćwiartki z różnymi składnikami.
- Poszukiwanie nazw sprzyja rozwijaniu kreatywności. Należy doceniać wszystkie pomysły uczniów, nie marginalizując uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (SPE).
- Pamiętajmy, że uczniowie nie powinni pracować zawsze w tych samych parach, dobrze jest tworzyć okazje zachęcające do zmiany partnera – np. rozdajemy dzieciom cukierki, uczniowie dobierają się w pary, odnajdując drugą osobę, która otrzymała taki sam cukierek. Cukierki możemy zastąpić np. kolorowymi karteczkami.
- Dzieci po zajęciach powinny ocenić, czy lekcja przypadła im do gustu, co im się podobało, a co nie. Nauczyciel zapisuje na tablicy trzy hasła, które odpowiadają aktywności w czasie lekcji: pizza, specjalności na świecie, włoska piosenka. Uczniowie malują buźki przy aktywności, która sprawiła im największą radość.
- Należy zwracać uwagę na uczniów z dysfunkcjami, którym trudno będzie wykonać pewne czynności (np. uczeń z dysfunkcją ruchu, w zależności od stopnia upośledzenia, nie wykona upadku na ziemię, ale może w tym samym czasie klasnąć w rękę). Zasady

zadania powinny zostać omówione, każdy uczeń powinien wiedzieć, jak je wykonać, zanim przystąpi do wykonania ćwiczenia. Jest to ważne np. dla uczniów z zespołem Aspergera, dla których nowe sytuacje są stresujące.

Nauczanie zdalne

- Utrwalenie nazw wybranych składników do przygotowania pizzy nauczyciel może przeprowadzić za pomocą aplikacji Quizlet, w oparciu o fiszki. Uczniowie obserwują rysunki przedstawiające składniki, nazywają je. Odwrócenie karty w aplikacji pozwala na sprawdzenie poprawności odpowiedzi.
- Uczniowie w parach decydują o składnikach, które znajdą się na „wspólnej pizzy” z wykorzystaniem komunikatorów (np. Messenger, Hangouts, Whatsapp), a następnie prezentują składniki, które chcieliby wykorzystać do przygotowania pizzy na forum klasy – w czasie lekcji prowadzonej na platformie Microsoft 365 (MS Teams), Classroom (Meet), Zoom.

Elżbieta Mucha – absolwentka filologii włoskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, lektorka języka włoskiego w Akademii Językowej Open School w Krakowie, obecnie lektorka języka włoskiego we Włoszech oraz w Wielkiej Brytanii. Posiada 12 lat doświadczenia w nauczaniu języka włoskiego dzieci i dorosłych w różnorodnych formach, również hybrydowych. Ukończyła kurs *Psychology of teaching romance languages as a second languages* w Letchworth Garden City w Wielkiej Brytanii, gdzie prowadzi zajęcia dotyczące kultury włoskiej z dziećmi i młodzieżą. Przygotowała moduł włoski do podręczników dla dzieci i młodzieży *Oto ja*.